

NOTICE D'UTILISATION

VITRINES VERTICALES REFRIGEREES

BI-TEMPERATURE 600 ET 800



Fabrication française
Made in France

MAI 2022

VITRINE REFRIGEREE

Félicitations pour l'acquisition de cet appareil haut de gamme, fabriqué en France. Vous avez choisi un équipement qui allie les meilleures qualités techniques avec un grand confort d'utilisation. Nous vous souhaitons la plus grande satisfaction.

1. CONSIGNES DE SECURITE

Veillez respecter scrupuleusement ces consignes pour éviter tout risque d'incendie, de choc électrique, de brûlure ou autres blessures et dommages. Lors de l'utilisation de cet appareil, des précautions fondamentales de sécurité doivent toujours être observées, telles que :

- Tenir compte du mode d'emploi à conserver systématiquement avec l'appareil.
- Installer toujours l'appareil en respectant les consignes. Une distance de 10 cm minimum avec la cloison ou le mur est nécessaire.
- Protéger l'appareil de la lumière directe du soleil, du gel et de l'humidité.
- Ne laisser pas l'appareil à la portée des enfants ou des personnes infirmes sans surveillance.
- Ne déplacer jamais l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement.
- Vérifier que l'appareil est en position arrêt avant de le brancher ou de le débrancher.
- Ne pas utiliser l'appareil pour d'autres fonctions que l'utilisation déterminée.
- Ne pas laisser le cordon d'alimentation électrique au contact de surfaces chaudes.
- L'appareil ne doit pas être utilisé à proximité de matériaux combustibles.
- Durant l'utilisation, prendre soin de ne pas obstruer les ouïes de ventilation de l'appareil.
- Pour éviter tout choc électrique, ne jamais plonger le cordon d'alimentation ou la prise dans l'eau ou tout autre liquide.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Confier les réparations uniquement à une personne qualifiée.
- Utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine.
- Avant de nettoyer l'appareil, ne pas oublier de le débrancher.

2. CONTENU DE LA PALETTE

- | | |
|---------------|---|
| Appareil : | -Une vitrine 4 faces vitrées |
| Accessoires : | -2 rampes en bois |
| | -5 étagères en verre |
| | -La documentation technique du thermostat |
| | -La présente notice |
| | -1 clef |

3. CONFORMITE D'UTILISATION

L'appareil permet de conserver la température de vos denrées alimentaires déjà en température de conservation.

Les produits congelés sont en exposition durant les heures de service, après quoi ils seront conservés dans une chambre froide conventionnelle.

L'abri de la lumière est important pour l'hygiène et il permet une conservation plus longue. En effet, la lumière engendre une réaction photochimique sur les aliments, provoquant une décoloration, une perte de l'intégrité alimentaire et de la saveur. Pour atténuer ce phénomène, **ne pas exposer la machine au soleil.**

Le thermostat électronique accepte un réglage entre -20°C et +5°C.

Obligation de respecter la zone de chargement des denrées alimentaires sur les tablettes, les denrées ne doivent pas dépasser de la surface de la tablette.

4. MODE DE FONCTIONNEMENT

La vitrine maintient les aliments à une température constante. A la livraison, la température prérégulée en usine est de -19°C.

Votre vitrine est livrée avec 5 étagères en verre qui peuvent être installées sur 6 positions différentes. Le réglage usine est le suivant : les 5 étagères doivent être mises sur les positions basses, l'utilisation du plateau inox comme étagère n'est pas recommandée.

La vitrine possède 2 modes de fonctionnement :

- Vitrine en positif : clignotement de l'unité de la température affiché [°C]
- Vitrine en négatif : non clignotement de l'unité de température affiché [°C]

Si vous souhaitez présenter des objets à température ambiante sans utiliser la régulation, merci de couper le thermostat et mettre l'interrupteur en position 1.

Thermostat électronique :

Pour mettre en marche votre vitrine, appuyer sur l'interrupteur (repère 1 sur la photo), le thermostat électronique pré-réglé en usine se déclenche.

Appuyer sur l'interrupteur (repère 2 sur la photo) pour allumer la lumière.



1

Interrupteur Marche / Arrêt

2

Interrupteur Eclairage LED

5. FONCTIONNEMENT / MANIPULATION

a) Installation :

- Positionner l'appareil sur une surface stable et horizontale.
- Enlever les films de protection.
- Enlever le calage de la porte en haut à gauche avec la clef fournie.
- Positionner les étagères.
- Ne jamais placer l'appareil près d'une cloison composée de matériaux combustibles, même bien isolés.
- Attention : ne pas exposer la vitrine au soleil.

b) Procédure pour inverser le sens d'ouverture de la porte:

Cette opération nécessite 2 personnes:

- Dévisser les vis de la platine supérieure
- Retirer l'axe supérieur tout en maintenant la porte
- Déverrouiller la porte
- Retirer l'axe inférieur de rotation de la porte
- Déconnecter et retirer le micro switch de porte
- Réinstallez-le de l'autre côté
- Replacer la porte avec son axe dans la charnière inférieure
- Maintenez la porte plaquée contre la vitrine
- Replacer l'axe supérieur
- Replacer la platine supérieure avec sa butée de sécurité
- Ajuster la verticalité de la porte et serrer les vis

c) Première mise en service :

Premier nettoyage

Nettoyer l'appareil avant la première utilisation. (cf.6 Nettoyage et maintenance)

Branchement de l'appareil

- Vérifier que la tension et la fréquence du réseau électrique concordent avec les valeurs indiquées sur la plaque signalétique.
- Contrôler l'absence de dommage sur le câble et la fiche d'alimentation électrique.
- Enlever la flasque en bas à droite (Porte face à vous) afin de dérouler entièrement le cordon puis le passer dans le trou carré avant d'introduire la fiche dans la prise.
- Connecter le câble d'alimentation électrique dans une prise normalisée 16 A avec terre.
- L'appareil est prêt à fonctionner.

d) Utilisation de l'appareil :

Éléments de commande et affichage

Commande/Affichage	Fonction
Thermostat électronique	Réglage de la température
Bouton (repère 2 sur la photo)	Eclairage ON/OFF
Bouton (repère 1 sur la photo)	Marche/arrêt (Appui long)

Passage de la vitrine en positive ou en négatif

- Arrêter la vitrine (appui long sur le bouton).
- Ouvrir la grille côté gauche de l'appareil.
- Positionner le commutateur sur la position « 0 » pour mettre la vitrine en négative. Positionner le commutateur sur la position « I » pour mettre la vitrine en positive.
- Mettre en route la vitrine (appui long sur le bouton).

Réglage du dégivrage

Le dégivrage est une opération importante pour les vitrines ventilées.

La température homogène est obtenue par la circulation de l'air à travers un évaporateur. Celui-ci est à une température négative lorsque le compresseur fonctionne. De ce fait, ses ailettes «piègent» l'humidité sous forme de givre, et l'air de l'enceinte s'assèche. S'il y a trop de givre, l'air ne circule plus à travers l'évaporateur et la température intérieure remonte.

Pour que ce phénomène ne se produise pas, un cycle de dégivrage est enclenché automatiquement.

Ces valeurs peuvent être ajustées par votre installateur. Elles sont fonction du type de produit en présentation, du mode d'utilisation et de la région.

L'arrêt de la machine la nuit ou les jours de fermeture est **recommandé** pour un dégivrage total §10.

Un dégivrage total devra **obligatoirement** être réalisé tous les mois §10.

Réglage de la consigne

Pour configurer le point de consigne, se référer au paragraphe **8.1** du Guide d'utilisation du thermostat électronique EVCO spécifique.

Respecter le tableau ci-dessous pour obtenir les valeurs de températures désirées à l'intérieur de la vitrine 4 faces.

La consigne de température est réglable de -15°C à -20°C.

	Température de la vitrine désirée et affichée	Consigne à régler (SET POINT)
Interrupteur sur "I"	5°C	-15°C
	4°C	-16°C
	3°C	-17°C
	2°C	-18°C
	1°C	-19°C
	0°C	-20°C
Interrupteur sur "O"	-15°C	-15°C
	-16°C	-16°C
	-17°C	-17°C
	-18°C	-18°C
	-19°C	-19°C
	-20°C	-20°C

Activation d'une alarme

En cas d'apparition d'une alarme, se référer au paragraphe : **9. GUIDE DE DEPANNAGE** de votre notice.

Arrêt de l'appareil

Arrêter la vitrine.

Débrancher le câble d'alimentation électrique.

Nettoyer l'appareil. (cf. 6. Nettoyage et maintenance).

e) Panne/Réparation:

En cas de panne ou de pièce endommagée, veuillez faire appel à votre service après-vente et confier toute opération technique à une personne qualifiée.

Lorsque vous contactez le service entretien de votre Distributeur ou de votre magasin, donnez-lui la référence complète de l'appareil (désignation commerciale, type et numéro de série). Ces renseignements figurent sur la plaque signalétique visible à l'arrière de l'appareil.

6. NETTOYAGE ET MAINTENANCE

Chaque semaine :

- Arrêter la machine pour la maintenance hebdomadaire. Il faut compter une durée d'environ 4h.
- Débrancher la prise d'alimentation **systématiquement**.
- attendre un minimum de 3h pour que la température soit celle de la pièce.
- **procéder au dépoussiérage du condenseur à l'aide d'un aspirateur. Pour y accéder, retirer la grille avant de la vitrine.**
- **Nettoyer le bac d'évaporation des condensats à l'aide d'une éponge. Pour y accéder, retirer la grille avant de la vitrine.**
- Nettoyer et essuyer l'appareil.
- Pour le nettoyage, utiliser uniquement des produits d'entretien non-abrasifs, de l'eau savonneuse ou du liquide vaisselle ainsi qu'une éponge non abrasive.
- Sécher l'appareil avec un chiffon doux et propre, à l'intérieure et l'extérieure.
- Ne jamais nettoyer l'appareil sous un jet d'eau. Les infiltrations risqueraient de l'endommager de façon irréversible.
- Ne jamais immerger le cordon ou la fiche dans un liquide pour éviter tout choc électrique.

ATTENTION : Dans les endroits à fort taux d'humidité relative (>70 %), il est obligatoire de procéder au dégivrage total une fois par semaine. (Confère le paragraphe 10 page 10).

7. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Modèle	RDB 800	RDB 600
Volume utile	480 L	360 L
Dimensions	800x645x1865	600x645x1865
Poids	210 Kg	180 Kg
Puissance	900 W	940 W
Gaz Frigorigène	R 290	R 290
Température	-20°C à +5°C	-20°C à +5°C
Tension	220-240 V ~	220-240 V ~
Fréquence	50-60 Hz	50-60 Hz
Etagères	665 x 420 (x5)	465 x 420 (x5)
Classe Climatique	4	4
Charge maximum/étagère	10 kg	10 kg
Plage de fonctionnement avec condenseur propre	20 à 30°C 60%HR	20 à 30°C 60%HR

8. GARANTIE

Conditions de garantie

- Le matériel est garanti deux ans contre tous vices de construction à dater de la date de facturation (y compris facturation en consignation).
- La garantie se limite aux pièces reconnues par nous défectueuses, hors main d'œuvre, frais de retour pièces.
- Cette garantie correspond à un emploi normal du matériel et exclut toutes les avaries dues à un mauvais usage ou montage de l'appareil, à un entretien défectueux ou à un défaut d'installation électrique, ou mécanique de l'installateur.
- La responsabilité de notre société concernant les pièces qui ne seront pas reconnues conformes, sera limitée au choix du vendeur, même en cas de vice caché, soit au remplacement des pièces, soit au remboursement de leur valeur.
- La réparation, le remboursement ou la modification des pièces pendant la période de garantie ne peuvent avoir pour effet de prolonger la garantie.
- Toutes indemnités sont exclues dans tous les cas.
- La garantie n'octroie aucun droit à des dommages et intérêts, main d'œuvre et déplacements.

Clauses d'exclusion de la garantie

Le matériel voyage aux risques de l'utilisateur; en cas de livraison par transporteur, le destinataire doit émettre des réserves vis-à-vis du transporteur avant toute livraison de l'appareil. Sans réserve aucun recours ne sera possible.

Chocs transport.

Mauvaise installation de l'appareil.

Mauvaise utilisation de l'appareil.

Non-respect des instructions figurant dans ce manuel d'utilisation.

Fausse manœuvre.

Utilisations inappropriées.

Mauvais entretien de l'appareil.

Chocs électriques. (Orage, Foudre, Surtension, Sous tension)

Surcharge de l'appareil.

La garantie prend fin en cas d'intervention, de réparation, de modification par des personnes non qualifiées, ou d'utilisation à des fins inappropriées.

9. GUIDE DE DEPANNAGE

ANOMALIE	CAUSE	REMEDE
La machine ne se met pas en route.	Thermostat à l'arrêt.	Appui long sur le repère 1
	Prise non branchée.	Vérifier la prise de courant.
La machine ne régule plus.	Perte de puissance frigorifique.	Nettoyer le condenseur.
	Ventilateur hélicoïde bloqué.	Enlever le corps étranger. Eventuellement remplacer le ventilateur.
	Prise en glace.	Effectuer un dégivrage total.§10
Présence de gouttelettes d'eau au plafond.	Début de prise en glace.	Effectuer un dégivrage total.§10
Présence de traces d'humidité sur la carrosserie.	Taux d'humidité de l'air très élevée.	C'est un phénomène atmosphérique normal. Le phénomène disparaîtra de lui-même.
Présence de buée sur la vitrine.	Machine en dégivrage.	Normal Le phénomène disparaîtra de lui-même.
Présence d'eau sous la machine.	Bac condensats déborde dégivrage total trop tardif.	Vider le bac et surtout le nettoyer.
Alarme COH	Surchauffe du condenseur	<u>Nettoyer votre condenseur</u> Votre vitrine continue de fonctionner normalement Appuyer sur une touche pour enlever le défaut. Eteindre puis rallumer votre vitrine
Alarme CSd		Débrancher votre vitrine <u>Nettoyer votre condenseur</u> Eteindre la vitrine pendant 24h Le lendemain remettre en fonctionnement votre vitrine

Alarme dFd	Durée maximum de dégivrage atteinte	Votre vitrine continue de fonctionner normalement Appuyer sur une touche pour enlever le défaut Réaliser un dégivrage total §10.
Alarme PR1 (ambiance) Alarme PR2 (sonde évaporateur) Alarme PR3 (sonde condenseur)	Défaut sonde température	Contactez votre installateur

10. REALISATION D'UN DEGIVRAGE TOTAL

- Vider la vitrine.
- Arrêter la vitrine.
- Ouvrir la porte de la vitrine.
- La laisser hors fonctionnement pendant 24h.
- Essuyer les traces d'eau.
- Vider le bac d'eau d'évaporation
- Nettoyer le condenseur.

11. NORMES ET DISPOSITIONS LEGALES

L'appareil est conforme aux normes suivantes :

73/23 CEE: 19/02/1973
86/336 CEE: 03/05/1989
CEE: 92/31
CEE: 28/04/1992
CEE: 22/07/1993
EN 60335-1
EN 55104
EN 60555-2
EN 60555-3
EN 441-4-1994 CLASSE 3

Afin de respecter la directive 2004/108/CE concernant la compatibilité électromagnétique, et conformément à la norme EN 61000-3-11, l'impédance maximale admissible du réseau (Z_{max}) au point de raccordement de l'installation électrique doit être inférieure à 0,42 Ω . L'installateur doit s'assurer de cette valeur, en consultant le distributeur si nécessaire. Vitrine complète classé en classe 3.

12. ELIMINATION DES DECHETS ELECTRIQUES ET ELECTRONIQUES

L'appareil respecte les directives :

2002/96/CE (DEEE) N°34270064800021
2002/95/CE (ROHS)



Réglementation Reach

Ne pas jeter l'appareil parmi les déchets ménagers.

L'appareil doit être déposé dans un centre de recyclage pour les équipements électriques.

Les matériaux de l'appareil sont réutilisables. En éliminant correctement les déchets électriques et électroniques, le recyclage et toute autre forme de réutilisation d'équipements usagés, vous participez de façon significative à la protection de l'environnement.

Pour toute information sur la collecte des déchets électriques et électroniques, veuillez contacter votre distributeur.